I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 1715/90

af 20. juni 1990

om oplysninger fra medlemsstaternes toldmyndigheder vedrørende tarifering af varer i toldnomenklaturen

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 100 A,

under henvisning til forslag fra Kommissionen (1),

i samarbejde med Europa-Parlamentet (2),

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg (3), og

ud fra følgende betragtninger:

De betingelser, hvorunder erhvervsdrivende kan opnå oplysninger fra toldmyndighederne vedrørende fortolkning eller praktisk anvendelse af Fællesskabets toldbestemmelser, afviger betydeligt fra den ene medlemsstat til den anden; disse oplysningers retlige betydning varierer også meget efter, i hvilken medlemsstat de meddeles;

dette forhold medfører betydelig forskelsbehandling af de erhvervsdrivende i Fællesskabet, afhængigt af i hvilken medlemsstat de udøver deres virksomhed; denne forskelsbehandling er uforenelig med toldunionens rette funktion og med gennemførelsen af det indre marked, som er omhandlet i artikel 8 A i Traktaten, eftersom det er nødvendigt i så vid udstrækning som muligt at sikre en lige behandling af erhvervsdrivende inden for dette marked;

det forekommer nødvendigt, at der såvel for at sikre de erhvervsdrivende en vis retssikkerhed i udøvelsen af deres virksomhed som for at lette toldmyndighedernes arbejde og opnå en større ensartethed i gennemførelsen af Fællesskabets toldlovgivning indføres bestemmelser, som forpligter toldmyndighederne til at meddele oplysninger, der på visse nøje fastsatte betingelser binder administrationen;

princippet om, at oplysninger, der meddeles af administrationen, er bindende for denne, er allerede anerkendt af Rådet i forordning (EØF) nr. 1697/79 af 24. juli 1979 om efteropkrævning af import- eller eksportafgifter, der ikke er opkrævet hos debitor for varer, der er angivet til en toldprocedure, som medfører en forpligtelse til at betale sådanne afgifter (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1854/89 (5);

af hensyn til omfanget af de strukturelle tilpasninger, som indførelsen af generelt dækkende bestemmelser om meddelelse af bindende oplysninger vil nødvendiggøre i de fleste af medlemsstaternes toldadministrationer, forekommer det imidlertid ønskeligt på nuværende stadium at begrænse anvendelsesområdet for fællesskabsbestemmelserne til oplysninger om tarifering af varer i toldnomenklaturen; det drejer sig nemlig her om den vigtigste og for de erhvervsdrivende mest nyttige kategori af oplysninger, idet Den Kombinerede Nomenklatur og de heraf afledte fællesskabsnomenklaturer er af højtudviklet teknisk karakter;

det bør nøje fastsættes, hvilken procedure der skal følges, for at en oplysning, der er meddelt af en medlemsstats toldmyndighed vedrørende tarifering af en vare i toldnomenklaturen, kan være bindende for den pågældende medlemsstats administration og, fra en dato, der skal fastsættes i en gennemførelsesforordning, for samtlige medlemsstaters administrationer; det må også fastsættes, under hvilke betingelser den meddelte oplysning kan anvendes af modtageren;

en oplysning, der meddeles efter den fastsatte procedure, kan kun være bindende for administrationen med hensyn til tarifering af den pågældende vare i toldnomenklaturen; den vil ikke kunne berøre den toldsats eller nogen anden foranstaltning, der på grundlag af denne tarifering skal anvendes på tidspunktet for opfyldelsen af toldformaliteterne vedrørende den nævnte vare;

for at sikre en tilfredsstillende administrativ forvaltning bør der fastsættes en frist, efter hvilken modtageren af en meddelt oplysning ikke længere kan påberåbe sig denne; fristen bør dog fastsættes således, at den passer til de faktiske forhold i international handel; det bør også fastsættes, under hvilke betingelser den meddelte oplysning som følge af fællesskabsforanstaltninger, der ændrer den

(1) EFT nr. C 256 af 8. 10. 1981, s. 10 og EFT nr. C 28 af 3. 2. 1989, s. 11.
(2) EFT nr. C 81 af 22. 3. 1984, s. 7 og EFT nr. C 113 af 7. 5. 1990.
(3) EFT nr. C 64 af 15. 3. 1982, s. 13.
(4) EFT nr. L 197 af 3. 8. 1979, s. 1.
(5) EFT nr. L 186 af 30. 6. 1989, s. 1.

eksisterende ret eller vedrører fortolkningen af denne ret, ophører med at gælde inden udløbet af den pågældende frist;

det er nødvendigt at fastsætte bestemmelser vedrørende meddelelsen til Kommissionen af alle bindende tariferingsoplysninger fra medlemsstaternes kompetente myndigheder og vedrørende samarbejdet mellem sidstnævnte og Kommissionen;

der bør sikres en ensartet anvendelse af de fælles bestemmelser i denne forordning, og der må med henblik herpå indføres en fællesskabsprocedure, som kan gøre det muligt at få foranstaltninger til gennemførelse af disse bestemmelser vedtaget til rette tid —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning fastsættes:

a) de betingelser, hvorunder der fra medlemsstaternes kompetente toldmyndigheder kan indhentes oplysninger om tarifering af varer i toldnomenklaturen, i det følgende benævnt »tariferingsoplysninger«

b) den retlige betydning af disse oplysninger.

2. I denne forordning forstås ved:

a) toldnomenklatur:

— Den Kombinerede Nomenklatur

— TARIC-nomenklaturen og enhver anden nomenklatur, som helt eller delvis er baseret på Den Kombinerede Nomenklatur eller eventuelt føjer yderligere underopdelinger til denne, og som er opstillet i henhold til særlige fællesskabsbestemmelser med henblik på anvendelse af toldmæssige eller andre foranstaltninger i forbindelse med vareudvekslingen.

b) person:

— en fysisk person

— eller en juridisk person

— eller, såfremt gældende regler giver mulighed herfor, en sammenslutning af personer, som anerkendes at have rets- og handleevne uden at have retlig status som juridisk person.

c) toldmyndighed: enhver myndighed, som har beføjelse til at håndhæve toldbestemmelserne, også selv om vedkommende myndighed ikke henhører under toldadministrationen,

AFSNIT I

Almindelige bestemmelser

Artikel 2

1. Enhver person kan anmode toldmyndighederne om tariferingsoplysninger. En sådan anmodning kan afvises, hvis den oplysningssøgende ikke har konkrete planer om at foretage en handelstransaktion.

2. En tariferingsoplysning meddeles den oplysningssøgende vederlagsfrit. Det kan imidlertid pålægges sidstnævnte at afholde udgifter, som måtte opstå i forbindelse med analyser eller sagkyndig vurdering af vareprøver, der tilsendes toldmyndigheden, samt udgifter til returnering af disse vareprøver til den oplysningssøgende.

Artikel 3

1. Når betingelserne i artikel 4 til 8 er opfyldt, er en tariferingsoplysning, som meddeles af toldmyndighederne i henhold til denne forordning, en bindende tariferingsoplysning i den medlemsstat, hvor den er meddelt.

2. Efter proceduren i artikel 10 i forordning EØF nr. 2658/87 (1) vedtager Kommissionen en forordning, hvori det bestemmes, fra hvilken dato en tariferingsoplysning bliver bindende for samtlige medlemsstaters administrationer på samme betingelser som i denne forordning for så vidt angår dens retsvirkning i den medlemsstat, der har meddelt den. Kommissionen vedtager efter behov gennemførelsesbestemmelser til forordningen.

AFSNIT II

Procedure for indhentning af bindende tariferingsoplysninger

Artikel 4

1. Anmodninger om bindende tariferingsoplysninger fremsættes skriftligt til den toldmyndighed, der er udpeget af den medlemsstat, hvor de pågældende oplysninger skal anvendes.

2. Når de i artikel 3, stk. 2, nævnte bestemmelser er trådt i kraft, kan denne anmodning om oplysning ligeledes rettes til toldmyndigheden i den medlemsstat, hvor den oplysningssøgende er etableret.

3. En anmodning om bindende tariferingsoplysninger må kun vedrøre én type varer. Toldmyndighederne kan afvise anmodninger, der synes at være klart ubegrundede.

Artikel 5

1. Anmodninger om bindende tariferingsoplysninger skal bl.a. indeholde følgende oplysninger:

a) den oplysningssøgendes navn og adresse; når anmodningen indgives af en tysisk eller juridisk person, der handler på en anden persons vegne, skal denne anden persons navn og adresse også anføres i anmodningen

(1) EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.

b) de oplysninger, der er nødvendige, for at toldmyndigheden kan udtale sig, herunder i givet fald varens anvendelsesformål.

Når tarifering af varen i toldnomenklaturen er afhængig af dens indhold af givne bestanddele, skal dette indhold også meddeles toldmyndigheden ligesom de eventuelle analysemetoder, der er anvendt til bestemmelse heraf

c) når en anmodning om bindende tariferingsoplysninger tidligere er blevet indgivet af en person for en vare, der er identisk hermed, skal vedkommende person angive referencerne til denne anmodning samt i givet fald den tarifering, der er foretaget.

2. Anmodninger om bindende tariferingsoplysninger skal, såfremt det er nødvendigt, ledsages af repræsentative vareprøver eller, såfremt sådanne prøver ikke kan udtages på grund af varens art, af fotografier, tegninger, kataloger og anden teknisk dokumentation, som kan være den pågældende toldmyndighed til hjælp ved bestemmelsen af, hvorledes denne vare skal tariferes i toldnomenklaturen.

I givet fald skal der sammen med den dokumentation, der vedlægges anmodningen, indsendes en oversættelse til den pågældende medlemsstats officielle sprog eller et af dens officielle sprog.

3. Dersom den oplysningssøgende ønsker at opnå tarifering af en vare i en af de nomenklaturer, der er anført i artikel 1, stk. 2, litra a) andet led, skal den pågældende nomenklatur udtrykkeligt nævnes i anmodningen om bindende tariferingsoplysninger.

Artikel 6

Mener den toldmyndighed, hvortil en anmodning om bindende tariferingsoplysninger er stilet, at anmodningen ikke indeholder alle de enkeltheder, der er nødvendige, for at den kan udtale sig, opfordrer den den oplysningssøgende til at oplyse den om de manglende enkeltheder og meddeler den, at anmodningen ikke kan tages i betragtning i den form, den er indgivet i.

Artikel 7

Med forbehold af de gældende bestemmelser i medlemsstaterne om beskyttelse af oplysninger videregives fortrolige oplysninger ikke af toldmyndighederne uden udtrykkelig tilladelse fra den person eller den myndighed, som har afgivet dem, undtagen når toldmyndighederne kan gøre det i overensstemmelse med gældende lovgivning eller som led i retslige procedurer.

Artikel 8

De bindende tariferingsoplysninger meddeles hurtigst muligt den oplysningssøgende skriftligt. De skal bl.a. indeholde følgende angivelser:

a) referencerne til anmodningen om oplysninger

b) en nøjagtig beskrivelse af den pågældende vare, således at den med sikkerhed kan identificeres ved opfyldelsen af toldformaliteterne

c) hvis det er nødvendigt for bestemmelsen af varens tarifering i toldnomenklaturen, angives varens indhold af givne bestanddele samt den analysemetode, der ligger til grund for de meddelte oplysninger

d) tarifering af den nævnte vare i toldnomenklaturen

e) navn og adresse på den person, der har ret til at påberåbe sig oplysningen, i det følgende benævnt »modtageren«

f) datoen for meddelelse af oplysningerne

g) hvis den kompetente myndighed finder det nødvendigt, begrundelsen for tariferingen af varen.

Artikel 9

1. En kopi af meddelelsen af de bindende tariferingsoplysninger til den oplysningssøgende sendes til Kommissionen efter de bestemmelser, der er vedtaget i overensstemmelse med artikel 17, stk. 2.

2. Hvis en medlemsstat anmoder om det, oplyser Kommissionen den om de meddelelser, den har modtaget angående en bestemt vare eller varegruppe.

AFSNIT III

De bindende tariferingsoplysningers retlige betydning

Artikel 10

1. De bindende tariferingsoplysninger kan kun påberåbes af modtageren, jf. dog Rådets forordning (EØF) nr. 3632/85 af 12. december 1985 om fastlæggelse af betingelserne for, at en person kan udfærdige en toldangivelse (1).

2. Medlemsstaterne kan kræve, at modtageren på det tidspunkt, hvor han afvikler toldformaliteterne, over for toldmyndigheden skal oplyse, at han er i besiddelse af bindende tariferingsoplysninger for de varer, som fortoldes.

3. Modtageren af de bindende oplysninger kan dog kun gøre disse gældende for en bestemt vare, såfremt toldmyndighederne finder det godtgjort, at der i alle henseender er overensstemmelse mellem denne vare og den vare, der er beskrevet i de forelagte oplysninger.

Ved toldbehandlingen kan toldmyndighederne foretage enhver form for kontrol eller analyse, som de finder nødvendig for at sikre sig, at den frembudte vare faktisk svarer til den vare, der er afgivet oplysninger om.

Artikel 11

1. De bindende tariferingsoplysninger er kun bindende for de kompetente myndigheder med hensyn til tarifering af en vare i toldnomenklaturen.

(1) EFT nr. L 350 af 27. 12. 1985, s. 1.

2. De bindende tariferingsoplysninger er kun bindende for administrationen for så vidt angår varer, for hvilke toldformaliteterne opfyldes efter den dato, hvor toldmyndighederne har meddelt oplysningerne.

3. De bindende tariferingsoplysninger bortfalder, hvis det godtgøres, at de er afgivet på grundlag af urigtige eller ufuldstændige oplysninger.

Artikel 12

De bindende tariferingsoplysninger kan ikke påberåbes efter udløbet af en periode på seks år regnet fra meddelelsesdatoen, jf. dog artikel 13 og 14.

Artikel 13

Såfremt tidligere meddelte bindende tariferingsoplysninger som følge af vedtagelse af:

— en forordning om ændring af toldnomenklaturen eller

— en forordning, der fastsætter eller berører tariferingen af en vare i toldnomenklaturen,

ikke længere er i overensstemmelse med den således fastsatte fællesskabsret, ophører gyldigheden af disse oplysninger på det tidspunkt, hvor den pågældende forordning finder anvendelse.

Når det imidlertid er udtrykkeligt fastsat i en forordning som omhandlet i stk. 1, andet led, kan en bindende tariferingsoplysning fortsat påberåbes af modtageren i det tidsrum, der ligeledes er fastsat i forordningen, hvis modtageren har indgået en kontrakt som omhandlet i artikel 14, stk. 3, litra a) eller b).

Artikel 14

1. Ud over i de i artikel 13 omhandlede tilfælde, ophører gyldigheden af en bindende tariferingsoplysning ligeledes, hvis den bliver uforenelig med fortolkningen af toldnomenklaturen, som den foreligger:

a) efter vedtagelse af en af følgende fællesskabsforanstaltninger vedrørende tarifering:

— ændring af de forklarende bemærkninger til Den Kombinerede Nomenklatur

— vedtagelse af en EF-tariferingsmeddelelse

— aftale om tarifering af en vare, der er truffet i Nomenklaturudvalget, og som er optaget i referatet af det møde, på hvilket den er truffet, eller

b) efter følgende internationale tariferingsforanstaltninger:

— ændring af de forklarende bemærkninger til Det Harmoniserede Systems nomenklatur

— tariferingsudtalelse fra Toldsamarbejdsrådet, eller

c) efter en dom afsagt af De Europæiske Fællesskabers Domstol.

2. Med forbehold af stk. 3 er den dato, hvor en bindende tariferingsoplysning ophører med at være gyldig i medfør af stk. 1, den dato, hvor de foranstaltninger eller domme, som er omhandlet i stk. 1, litra a) og c), eller en meddelelse fra Kommissionen om de foranstaltninger, som er omhandlet i stk. 1, litra b), offentliggøres i C-udgaven af *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

3. Når der er tale om varer, for hvilke der i forbindelse med opfyldelsen af toldformaliteterne fremlægges en import- eller eksportlicens eller en forudfastsættelsesattest, kan en bindende tariferingsoplysning, der ophører med at være gyldig i medfør af stk. 1, fortsat påberåbes af modtageren indtil udløbet af licensens eller attestens gyldighedsperiode.

I andre tilfælde kan en bindende tariferingsoplysning, der ophører med at være gyldig i medfør af stk. 1, fortsat påberåbes af modtageren i et tidsrum på seks måneder fra datoen for offentliggørelsen som omhandlet i stk. 2, såfremt toldmyndighederne finder det godtgjort, at modtageren på grundlag af den bindende tariferingsoplysning, der var meddelt ham, inden den pågældende tarieferingsforanstaltnings vedtagelsesdato har indgået følgende:

a) såfremt oplysningen påberåbes i forbindelse med indførsel:

— en fast og endelig kontrakt om køb af den pågældende vare fra en leverandør, der er etableret i et tredjeland, eller

— en fast og endelig kontrakt om salg af den pågældende vare forarbejdet eller uforarbejdet, til en kunde, der er etableret i Fællesskabet

b) såfremt oplysningen påberåbes i forbindelse med udførsel:

— en fast og endelig kontrakt om salg af den pågældende vare til en kunde, der er etableret i et tredjeland, eller

— en fast og endelig kontrakt om køb af den pågældende vare fra en leverandør, der er etableret i Fællesskabet.

4. Anvendelsen på de i stk. 3 fastsatte betingelser af den tarifering, der er angivet i den bindende tariferingsoplysning, gælder kun:

— ved fastsættelse af importafgifter eller eksportafgifter

— ved beregning af eksportrestitutioner og alle andre beløb, der ydes ved indførsel eller udførsel inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik

— ved anvendelse af import- eller eksportbevillinger eller forudfastsættelsesattester, som fremlægges ved opfyldelsen af formaliteterne med henblik på godkendelse af toldangivelsen vedrørende den pågældende vare, for så vidt disse bevillinger eller attester er udstedt på grundlag af nævnte tariferingsoplysning.

5. I undtagelsestilfælde, hvor der er risiko for forstyrrelse i anvendelsen af ordninger, der er vedtaget inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik kan det efter proceduren i artikel 38 i forordning nr. 136/66/EØF (1) og i de tilsvarende artikler i de øvrige forordninger om en fælles markedsordning besluttes at gøre undtagelse fra stk. 3.

Artikel 15

Straks efter vedtagelsen af de i artikel 13 eller de i artikel 14, stk. 1 litra a), b) og c), nævnte retsakter eller tariferingsforanstaltninger træffer medlemsstaternes administrationer alle nødvendige foranstaltninger til, at toldmyndighederne kun meddeler bindende tariferingsoplysninger, der er i overensstemmelse med den pågældende retsakt eller foranstaltning.

Stk. 1 gælder også, når der er fastsat en bestemt dato for den pågældende retsakts eller tariferingsforanstaltnings ikrafttræden.

Artikel 16

Ændrer en toldmyndighed en bindende tariferingsoplysning af andre årsager end dem, der er nævnt i artikel 13 og i artikel 14, stk. 1, ophører de oprindelig meddelte tariferingsoplysninger med at være gyldige fra den dato, hvor der gives modtageren meddelelse om ændringen.

Artikel 14, stk. 3 til 5, finder ligeledes anvendelse.

AFSNIT IV

Afsluttende bestemmelser

Artikel 17

1. Det i henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2658/87 nedsatte Nomenklaturudvalg kan behandle ethvert spørgsmål vedrørende anvendelse af denne forordning, som forelægges af formanden på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat.

2. De til gennemførelsen af denne forordning nødvendige bestemmelser vedtages efter proceduren i artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2658/87.

Artikel 18

De bindende tariferingsoplysninger, som meddeles på nationalt plan inden den 1. januar 1991, forbliver gyldige. Om nødvendigt meddeles nogle af disse oplysninger Kommissionen på de betingelser, som er fastsat i artikel 7.

Bindende tariferingsoplysninger, der er meddelt på nationalt plan, og som er gyldige i mere end seks år efter den 1. januar 1991, ophører med at være gyldige fra det syvende år.

Artikel 19

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter dens offentliggørelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1991.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxembourg, den 20. juni 1990.

På Rådets vegne
D. J. O'MALLEY
Formand

(1) EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.